



CMAS

CONFÉDÉRATION MONDIALE
DES ACTIVITÉS SUBAQUATIQUES
WORLD UNDERWATER FEDERATION

Rome, 29 August 2012
Ref.504/AF/2012

Le Président

To all the Presidents of Federations affiliated to the Sports Committee

A tous les Présidents des Fédérations affiliées au Comité Sportif

A los Presidentes de las Federaciones afiliadas al Comité Deportivo

Dear Sirs,

On the occasion of the European Finswimming Championship (Lignano, Italy) it was spread the information that there were no anti doping tests.

THIS INFORMATION IS ABSOLUTELY FALSE.

Tests were carried out according to indications (modalities and quantities) sent by SportAccord.

I may confirm you that the Confederation is the first organisation, among the non Olympic ones, to carry out complete urine-blood test.

As concerns then Lignano, some athletes living in the village, have been tested also in the days before the competitions too.

The news was well known by everybody.

Taken into account the seriousness of the statements, the Confederation, as defence of its image, reserves the right to prosecute the responsible of this false information within prescribed time established by current law.

Yours sincerely,

p.s. Please circulate this letter among all concerned people.

Chers Messieurs,

lors des Championnats d'Europe de Nage avec Palme (Lignano, Italie) on a diffusé l'information qu'il n'y avait pas des contrôles anti dopage.

CETTE NOUVELLE EST ABSOLUMENT FAUSSE.

On a effectué les contrôles suivant les indications (modalités et quantités) envoyées par SportAccord.

A cet égard, je peux affirmer que la Confédération est la première organisation, parmi celles pas Olympiques, à effectuer des tests totaux urine- sang.

Pour ce qui concerne Lignano, certains athlètes résidents au village ont été contrôlés aussi dans les jours avant le début des compétitions.

La nouvelle était de domaine public.

En considération de la gravité des affirmations divulguées, la Confédération, à défense de son image, se réserve le droit de poursuivre les responsables de ces fausses informations dans les termes prévus par les lois en vigueur.

Cordialement

P.S. prière donner la maximum divulgation à tous les intéressés.

Estimados Señores:

durante los Campeonatos Europeos de Natación con aletas (Lignano, Italia) se ha difundido la información que no había controles anti dopaje.

ESTA NOTICIA ES ABSOLUTAMENTE FALSA.

Los controles se han efectuado siguiendo las indicaciones (manera y cantidades) recibidas por SportAccord.

En este mérito puedo afirmar que la Confederación es la primera organización, entre aquéllas no olímpicas, a efectuar controles completos orina-sangre.

Por lo que se refiere a Lignano, unos atletas residentes en el centro han sido controlados también en los días antes el comienzo de las competiciones.

La noticia era pública.

En consideración de la seriedad de las afirmaciones divulgadas, la Confederación, a defensa de su imagen, se reserva el derecho de perseguir los responsables de estas falsas informaciones en los términos previstos por la ley en vigor.

Atentamente,

Nota: se ruega dar la máxima difusión a todos los interesados.

Achille Tizzano

Viale Tiziano, 74 - 00196 Roma - Italia